



## ERMITTLUNGSAUSSCHUSS/ LEGAL TEAM

kümmert sich um in Gewahrsam genommene  
Menschen und organisiert Anwält\_innen

☎ 0341.  
211 93 13



## THE EA (LEGAL TEAM/ ERMITTLUNGSAUSSCHUSS)

finds out the whereabouts of detained/  
arrested people & organises lawyers for them

☎ 0341.  
211 93 13

### Vor der Demo und der Aktion dran denken

- Nimm deinen gültigen Personalausweis, Pass, Visum und Aufenthaltspapiere mit.
- Nimm Kleingeld und Telefonkarte mit.
- Nimm Krankenkassenkarte bzw. –schein mit.
- Nimm ein Erste-Hilfe-Päckchen und für dich selbst notwendige Medikamente mit.
- Schreibe dir die aktuelle EA-Nummer auf: **0341 / 211 93 13**
- Nimm etwas zu schreiben mit.
- Miste deine Klamotten aus: nimm nur das mit, was du wirklich auf der Demo brauchst!
- Zur Information: das Mitnehmen und Tragen von Gegenständen, die den Körper vor Gewalt schützen (Helme, Protektoren, etc.), die als Waffen und zur Vermummung dienen können, ist in Deutschland verboten. Sei also vorsichtig!
- Drogen und Alkohol haben bei Demos nichts zu suchen; sie mitzunehmen und zu konsumieren gefährdet dich und andere!
- Fotos, Kalender, Adress- und Telefonverzeichnisse zu Hause lassen.
- Alle Speicher im Handy unbedingt löschen.
- Auf Kontaktlinsen und Fettcremes verzichten. Hier reichern sich Reizgase an.

### Auf der Demo und bei der Aktion dran denken

- Überlege dir, worüber du auf der Demo sprichst und was du tust; unter den TeilnehmerInnen sind immer auch Polizeispitzel, außerdem filmt die Polizei gern die Demonstranten.
- Keine Foto- und Videoaufnahmen von Personen und Aktionen machen.
- Nicht alleine auf Demos gehen; auch auf dem Hin- und Rückweg zusammen bleiben!
- Wenn die Polizei Leute mitnimmt: Name, Geburtsdatum, Meldeort und Staatsangehörigkeit notieren und an den EA melden.

### Wenn du mitgenommen wirst

- Den Umstehenden Name, Geburtsdatum, Meldeort und Staatsangehörigkeit zurufen.
- Sage der Polizei nicht mehr von dir als: Name, Meldeadresse, Geburtsdatum, Geburtsort und Staatsangehörigkeit.
- **Ansonsten Klappe halten !!!**
- Keine Aussage machen! Es ist dein Recht zu schweigen. Bei der Polizei, im Gefangenentransporter und in der Zelle ist nicht die Zeit und der Ort zu reden! Damit belastest du weder dich noch andere!
- Unterschreibe nichts!
- Verlange von der Polizei den Grund deiner Festnahme. Du hast das Recht auf einen Dolmetscher.
- Versuche den EA anzurufen und ihn über deinen und den Verbleib anderer zu informieren.
- Bei erkennungsdienstlicher Behandlung (ED = Fotos, Fingerabdrücke, Gewicht, Körpermerkmale, etc.) und Entnahme einer DNA-Probe lege Widerspruch ein und lasse diesen protokollieren, auch wenn das die Maßnahmen nicht verhindert. Der freiwilligen Entnahme einer DNA-Probe (Speichel, Haare, andere Körperzellen) auf keinen Fall zustimmen. Nichts unterschreiben!
- Du musst so schnell wie möglich einer RichterIn bzw. einem Richter vorgeführt, anderenfalls spätestens nach der Demo freigelassen werden.
- Bestehe auf einem Anwalt oder einer Anwältin. Der EA schickt Anwältinnen und Anwälte in die Gefangenessammelstelle (GESA), die mit euch reden und euch gegen die Festnahme vertreten werden. Nimm Dein Recht zu schweigen auch vor einer RichterIn oder einem Richter wahr: Keine Aussage machen!

### Nach der Freilassung

- Melde dich sofort beim EA. Auch wenn du dich vorher nicht dort gemeldet hast, hat das vielleicht jemand anderes getan.

### Before the demonstration - remember:

- Take along your valid identity card, passport, visa and residence permit.
- Take along small change and a phonecard.
- Take along your health insurance certificate /card.
- Take along a first-aid kit and necessary medicaments.
- Write down the **EA phonenumber: 0341 / 211 93 13**
- Take along something to write with (pen, paper etc.).
- Empty all your pockets; just take along what you really need at the demonstration!
- Watch out: In Germany it is illegal to take along or wear things that protect your body from violence (helmets, protectors, etc.) and that can be used as weapons or prevent your identification (masks). Be careful!
- Drugs and alcohol don't agree with demonstrations - they endanger yourself and other people.
- Leave photographs, calendars, adress- and telephonebooks at home.
- Delete all memories on your mobile/cell phone.
- Avoid wearing contact lenses and any oily skin care products (Teargas will especially concentrate in these substances/ materials).

### At the demonstration - remember:

- Think of what and who you are talking to and what you are going to do: there is always undercover police in the crowd. Police also love to film the demonstrators.
- Don't take any pictures or videos of other people at the demonstration.
- Don't go to demonstration by yourself. Stay together in groups, before and after the demonstration.
- If the police arrests people: try to write down their name, date of birth, address and nationality and report it to the EA.

### In case of arrest

- Shout your name, date of birth, address and nationality to the other demonstrators.
- By law, you only have to tell the police your name, address, date and place of birth and your nationality.
- **Don't talk about any other things!**
- Don't make any statement! You got the right to remain silent. The police station, police car and jail are not the right place to talk. This way, you won't incriminate yourself or other people.
- Don't sign any paper!
- Ask about the reason for your arrest. You have the right to get an interpreter (Dolmetscher).
- Try to call the EA to inform it about your and other people's situation.
- In case of a „Erkennungsdienstliche Behandlung“ (ED = taking pictures, fingerprints; registering weight, bodymarks, tattoos, etc.) and in case of DNA-samples being taken, verbally object to these measures and insist that the police write down your objection even if it does not avoid such measures. Don't voluntarily agree with the police taking a DNA-sample (saliva, hairs, or from other cells of your body). Don't sign any paper!
- They have to take you to a judge as soon as possible, otherwise they will have to release you after the demonstration/ action.
- Always insist on a lawyer. Also, as soon as the EA knows that you are held in a certain detention centre (GESA; Gefangenessammelstelle) it will send lawyers there as soon as possible to talk with you and to legally represent you. IMPORTANT!
- Take your right to remain silent even before the judge.

### After you are released

- Report immediately to the EA. Even if you haven't done it before your release: maybe someone else did.

Ermittlungsausschuss  
c/o linXXnet  
Bornaische Str. 3d  
04277 Leipzig

Tel: 0341. 211 93 13  
ea-leipzig@riseup.net  
pgp-Schlüssel:

[www.antirepression.noblogs.org/kontakt](http://www.antirepression.noblogs.org/kontakt)

Sprechzeiten:  
jeden Freitag  
17:30 – 18:30  
im linXXnet

Ermittlungsausschuss  
c/o linXXnet  
Bornaische Str. 3d  
04277 Leipzig

Tel: 0341. 211 93 13  
ea-leipzig@riseup.net  
pgp-Schlüssel:

[www.antirepression.noblogs.org/kontakt](http://www.antirepression.noblogs.org/kontakt)

Sprechzeiten:  
jeden Freitag  
17:30 – 18:30  
im linXXnet



## COMMISSION D'ENQUÊTE ERMITTLUNGSAUSSCHUSS (EA/legalteam)

Groupe d'assistance judiciaire - Enquête sur le séjour des personnes arrêtées - Entremise d'avocat(e)s

☎ 0341.  
211 93 13



## COMISION INVESTIGADORA ERMITTLUNGSAUSSCHUSS (EA/legalteam)

Grupo antirepresión autoorganizado: averigua el paradero de personas detenidas, proporciona asistencia judicial y facilita un/a abogado/a

☎ 0341.  
211 93 13

### Avant la manif ou l'action

- Emmène ta carte d'identité, ton passeport, ton visa et tes titres de séjour.
- Emmène de la monnaie et une carte téléphonique.
- Emmène ta carte d'assurance maladie.
- Emmène une trousse de premiers soins et tous les médicaments dont tu auras éventuellement besoin.
- Note le numéro de téléphone actuel de la "EA" (Commission d'Enquête) : **0341/211 93 13**
- Emmène de quoi prendre des notes.
- Fais le ménage dans tes vêtements: n'emmène que ce dont tu as vraiment besoin à la manif!
- A titre indicatif: le port d'objets qui protègent le corps contre la violence (casques, protecteurs, etc.) ainsi que le port d'objets qui peuvent servir d'arme ou de déguisement est interdit en Allemagne. Sois donc vigilant!
- Les drogues et l'alcool n'ont rien à faire dans une manif; l'en emmener et consommer mettra tout le monde en danger, toi même et les autres!
- Les photos, agendas, calepins et carnets d'adresse ou répertoires téléphoniques restent à la maison.
- Toutes les mémoires de ton portable doivent à tout prix être effacées!
- Évite les lentilles de contact et les crèmes grasses. Les gaz lacrymogènes s'y enrichissent!

### Pendant la manif ou l'action

- Réfléchis ce dont tu parles lors de la manif; il y a toujours des indices de la police parmi les participant(e)s.
- Ne prends pas de photos ou de vidéos de l'action ou des personnes y participant.
- Ne vas pas seul à la manif; Restez aussi groupé sur le chemin à l'aller comme au retour!
- Si la police emmène des personnes: notez leur nom, date de naissance, lieu de domicile et nationalité et transmettez-les à la "EA" (Commission d'Enquête).
- Les services de sécurité privés n'ont aucune faculté policière ou territoriale. Ils peuvent seulement exercer les droits civils confiés à eux par un éventuel propriétaire. A part ça ils n'ont nullement plus de droits que n'importe quelle autre personne.

### Si tu te fais arrêter

- Crie ton nom, ta date de naissance, ton lieu de domicile et ta nationalité aux personnes autour.
- Face à la police n'indique pas plus sur toi que ton nom, ta date de naissance, ton lieu de domicile et ta nationalité.
- **A part ça: ferme ta gueule !!!**
- Aucune déclaration! Tu as le droit de garder le silence. A la police, dans le car des détenus et dans la cellule ce n'est ni l'endroit ni le moment de parler! Ainsi tu ne risques pas de te charger toi-même ou les autres!
- Il ne faut surtout rien signer!
- Demande à la police de connaître la raison de ton arrestation. Tu as droit à un traducteur.
- Essaie d'appeler la "EA" (Commission d'Enquête) et de l'informer sur ton séjour et celui des autres.
- En cas d'un traitement signalétique ("ED" = Erkennungsdienstliche Behandlung, c'est-à-dire: prise de photos, empreintes digitales, poids, signes particuliers, etc.) et le prélèvement d'un échantillon ADN fais opposition et demande de faire consigner celle-ci par écrit, même si cela ne permettra pas d'éviter ces mesures. Il ne faut en aucun cas approuver le prélèvement volontaire d'échantillon ADN (salive, cheveux, autres cellules du corps). Ne jamais rien signer!
- On doit te présenter aux juges le plus vite possible, sinon on doit te libérer à la fin de la manif.
- Si tu as l'impression de ne pas être libéré rapidement, au plus tard au moment de passer devant un ou une juge, insiste alors sur un avocat ou une avocate. La "EA" (Commission d'Enquête) peut te mettre en contact avec des avocat(e)s. Même devant un ou une juge il faut recourir à ton droit de garder le silence: Ne fais aucune affirmation!

### Après ta remise en liberté

- Annonce-toi immédiatement à la "EA" (Commission d'Enquête). Même si tu ne t'es pas manifesté auprès d'elle auparavant, il se peut toujours que quelqu'un d'autre l'ait fait.

### Antes de la mani /acción no olvides:

- Llevar tu pasaporte, carnet de identidad, visado y/o permiso de residencia (que tengan validez).
- Llevar monedas y una carta telefónica.
- Llevar tu carta sanitaria (del seguro médico).
- Llevar un botiquín de primera ayuda y medicamentos que necesites, si es el caso.
- Apuntarte el número actual de la EA: **0341/2119313**
- Llevar algo para escribir.
- Reducir tu ropa : lleva puesto solamente lo que necesites.
- A modo informativo: en Alemania está prohibido llevar objetos que sirvan de protección para el cuerpo contra agresiones y golpes (casco, protectores...), que puedan ser utilizados como armas, o como embozo, capucha, máscara, etc. Tenlo en cuenta.
- Llevar drogas y alcohol solo sirve para ponerte en peligro a ti y a otras personas.
- Dejar en casa cosas como fotos y agendas con direcciones con números de teléfono.
- Borrar todos los datos almacenados en tu teléfono móvil.
- Renunciar a las lentillas y a las cremas para el cuerpo ya que retienen los gases irritantes utilizados por la policía.

### Durante la mani/acción:

- Piensa antes de hablar ante la presencia de desconocidos/as, que entre los participantes siempre hay soplones de la policía, además que a los policías les gusta filmar.
- No hagas ni fotos ni ningún tipo de grabación audiovisual de personas o acciones.
- No estes solo en la mani; también a la ida o a la vuelta ve siempre con tu grupo.
- Si ves que la poli se lleva a alguien pregunta y apunta el nombre, fecha de nacimiento, y nacionalidad de la persona en cuestión y comunícalo a la EA.

### Si has sido detenido:

- Grita tu nombre, fecha de nacimiento, lugar de residencia oficial y nacionalidad a los manifestantes que te rodean.
- No digas a la policía **NADA** sobre ti excepto nombre, lugar de residencia oficial, fecha y lugar de nacimiento y nacionalidad.
- No hagas ninguna declaración. Tienes derecho a permanecer en silencio. Recuerda que, en presencia de policías, durante el transporte de detenidos, en la celda... no son los lugares ni ocasiones idóneos para hablar! Así, no te incriminas a ti mismo ni incriminas a otros/as.
- **No Firmes NADA !**
- Exige a la policía la razón de tu detención. Tienes el derecho a que esté presente un intérprete.
- Intenta contactar la EA para informar sobre tu paradero y el de otros detenidos/as.
- En el caso de un procedimiento de identificación (toma de fotos, huellas dactilares, peso, rasgos o marcas corporales, etc.) y toma de una prueba de ADN, presenta formalmente tu protesta dejándola hacer constar en el informe policial aun cuando no impida que se lleven a cabo. No consientas libremente la toma de una prueba de ADN (saliva, pelo, u otras células corporales). No firmes nada!!!
- Te tienen que llevar lo antes posible ante un/a juez, y si no es el caso te tienen que liberar al más tardar cuando haya terminado la mani/acción.
- Exige la presencia inmediata de un/a abogado/a. La EA va a proporcionarte un/a abogado/a. Ten en cuenta tu derecho a permanecer en silencio también ante la presencia de la/del juez: no hagas ninguna declaración!!!!

### Después de tu puesta en libertad

- Contacta inmediatamente la EA e informa de tu puesta en libertad aun cuando no lo hayas hecho anteriormente (en el momento de tu detención), quizá lo han hecho otras personas.

Ermittlungsausschuss  
c/o linXXnet  
Bornaische Str. 3d  
04277 Leipzig

Tel: 0341. 211 93 13  
ea-leipzig@riseup.net  
pgp-Schlüssel:  
www.antirepression.noblogs.org/kontakt

Sprechzeiten:  
jeden Freitag  
17:30 – 18:30  
im linXXnet

Ermittlungsausschuss  
c/o linXXnet  
Bornaische Str. 3d  
04277 Leipzig

Tel: 0341. 211 93 13  
ea-leipzig@riseup.net  
pgp-Schlüssel:  
www.antirepression.noblogs.org/kontakt

Sprechzeiten:  
jeden Freitag  
17:30 – 18:30  
im linXXnet